

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

182e JAARGANG



**N. 17**

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

182e ANNEE

DINSDAG 17 JANUARI 2012  
EERSTE EDITIE

MARDI 17 JANVIER 2012  
PREMIERE EDITION

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

23 DECEMBER 2011. — Ministerieel besluit houdende het opleggen van prijs- en leveringsvoorwaarden voor het leveren in 2012 van de primaire en secundaire regeling door verschillende producenten, bl. 2016.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

23 DECEMBRE 2011. — Arrêté ministériel imposant des conditions de prix et de fourniture pour l'approvisionnement en 2012 du réglage primaire et du réglage secondaire par différents producteurs, p. 2016.

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2012 — 184

[C – 2011/11002]

**23 DECEMBER 2011. — Ministerieel besluit houdende het opleggen van prijs- en leveringsvoorwaarden voor het leveren in 2012 van de primaire en secundaire regeling door verschillende producenten**

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,  
De Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, in het bijzonder artikelen 8, § 1, 4°, 11, 12<sup>quater</sup>, § 1, 1° en 21, alinea 1, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 oktober 2002 met betrekking tot de openbare dienstverplichtingen in de elektriciteitsmarkt, in het bijzonder artikel 4, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 2002 houdende een technisch reglement voor het beheer van het transmissienet van elektriciteit en de toegang ertoe, in het bijzonder artikelen 231 en volgende, alsook de regels en aanbevelingen die de interoperabiliteit van de Europese verbidingsnetten regelen bedoeld in artikelen 236, § 2, 244, § 2 en 250, § 2, van hetzelfde besluit;

Gelet op het advies (A)111110-CDC-116 van 10 november 2011 van de Commissie voor de Regulering van Elektriciteit en Gas (hierna «CREG») betreffende de onmogelijkheid voor Elia System operator NV om te zorgen voor de beschikbaarheid en, in voorkomend geval, het inrichten van een of meerdere ondersteunende diensten in 2012 aan een redelijke prijs (enkel beschikbaar in het Frans);

Gelet op de Beslissing (B)111124-CDC-658E/18 van 24 november 2011 betreffende het tarifaire voorstel van Elia System Operator NV voor de regulatieve periode 2012-2015 (enkel beschikbaar in het Frans);

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 december 2011;

Gelet op het advies 50.709/3 van de Raad van State, gegeven op 6 december 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat de netbeheerder, de NV Elia System Operator, op 24 januari 2011 een aankondiging van Europese aanbesteding heeft gelanceerd met referentie 2011-010798 voor de levering van ondersteunende diensten, gevolgd door een Europese offertevraag op 27 februari 2011 voor de levering van primaire en secundaire regeling voor het jaar 2012;

Overwegende dat, op voorstel van de netbeheerder, de CREG in zijn beslissing (B) 110519-CDC-1056 van 19 mei 2011 de door Elia gebruikte methodologie voor de bepaling van het primaire en het secundaire reservevermogen voor 2012, nodig om de veiligheid, de betrouwbaarheid en de doeltreffendheid van het net te garanderen, heeft goedgekeurd, en dat, in toepassing van deze methodologie, de behoefte voor het jaar 2012 aan primaire regeling werd bepaald op 95 MW, en de behoefte aan secundaire regeling op een gemiddeld reservevermogen van 140 MW met een minimaal beschikbaar vermogen van 100 MW;

Overwegende dat de netbeheerder op 19 april 2011 een verslag over de ontvangen offertes voor de gezochte ondersteunende diensten heeft opgesteld, in het bijzonder voor de primaire en de secundaire regeling, dat hij aan de CREG en aan de Minister heeft gericht en waarin wordt vastgesteld dat de ontvangen offertes met betrekking tot deze twee ondersteunende diensten onvoldoende zijn op het vlak van het volume dat nodig is om aan de behoeften van de netbeheerder te voldoen, conform de voor de bepaling van het reservevermogen door de netbeheerder gebruikte methodologie, zoals goedgekeurd door de CREG in haar hierboven vermelde beslissing (B) 110519-CDC-1056;

### SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2012 — 184

[C – 2011/11002]

**23 DECEMBRE 2011. — Arrêté ministériel imposant des conditions de prix et de fourniture pour l'approvisionnement en 2012 du réglage primaire et du réglage secondaire par différents producteurs**

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, notamment les articles 8, § 1<sup>er</sup>, 4°, 11, 12<sup>quater</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1° et 21, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°;

Vu l'arrêté royal du 11 octobre 2002 relatif aux obligations de service public dans le marché de l'électricité, notamment l'article 4, § 2;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 2002 établissant un règlement technique pour la gestion du réseau de transport de l'électricité et l'accès à celui-ci, notamment les articles 231 et suivants, ainsi que les règles et recommandations qui régissent l'interopérabilité des réseaux interconnectés européens, visées aux articles 236, § 2, 244, § 2, et 250, § 2, du même arrêté;

Vu l'avis (A)111110-CDC-116 du 10 novembre 2011 de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (ci-après «CREG») relatif à l'impossibilité pour Elia System Operator SA de veiller à la disponibilité et, le cas échéant, de mettre en place un ou plusieurs services auxiliaires à un prix raisonnable en 2012;

Vu la Décision (B)111124-CDC-658E/18 du 24 novembre 2011 de la CREG relative à la proposition tarifaire de la SA Elia System Operator pour la période régulatoire 2012-2015;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 décembre 2011;

Vu l'avis n° 50.709/3 du Conseil d'Etat, rendu le 6 décembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant que le gestionnaire du réseau, la SA Elia System Operator, a lancé le 24 janvier 2011 un avis de marché européen référencé 2011-010798 pour la fourniture de services auxiliaires qui a donné lieu à un appel d'offre européen lancé le 27 février 2011 pour livraison de réglage primaire et de réglage secondaire pour l'année 2012;

Considérant que, sur proposition du gestionnaire du réseau, la CREG a, dans sa décision (B) 110519-CDC-1056 du 19 mai 2011, approuvé la méthodologie utilisée par Elia pour la détermination de la puissance de réserve primaire et secondaire pour 2012 nécessaires à assurer la sécurité, la fiabilité et l'efficacité du réseau, et qu'en application de cette méthodologie, les besoins en réglage primaire ont été déterminés pour l'année 2012 à une puissance de réserve de 95MW et les besoins en réglage secondaire à une puissance moyenne de réserve de 140 MW avec une puissance minimale de 100 MW;

Considérant que le gestionnaire du réseau a établi le 19 avril 2011 un rapport sur les offres reçues pour les services auxiliaires recherchés, en particulier pour le réglage primaire et le réglage secondaire, qu'il a adressé à la CREG et au Ministre et que ce rapport indique que les offres reçues pour ces deux services auxiliaires sont insuffisantes en terme de volume recherché que pour satisfaire aux besoins du gestionnaire du réseau, tels qu'identifiés au regard de la méthodologie utilisée par le gestionnaire du réseau pour la détermination des puissances de réserve et approuvés par la CREG dans sa décision (B) 110519-CDC-1056 susmentionnée;

Overwegende dat de CREG op 10 november 2011 een advies « betreffende de onmogelijkheid voor Elia System operator NV om te zorgen voor de beschikbaarheid en, in voorkomend geval, het inrichten van een of meerdere ondersteunende diensten in 2012 aan een redelijke prijs » heeft uitgebracht waarin de CREG enerzijds het niet manifest onredelijk karakter vaststelt van het merendeel van de uitgebrachte offertes, maar evenwel ook vaststelt dat de aangeboden volumes op vlak van primaire en secundaire regeling onvoldoende zijn om de veiligheid van het net te verzekeren;

Overwegende dat de door de netbeheerder bekendgemaakte offerte-aanvraag, die tot een toewijzing van de gevraagde diensten aan de beste bieders had moeten leiden, door de afwezigheid van offertes met een voldoende volume niet tot een goed einde kan worden gebracht, met als gevolg dat de afwezigheid van het bestaan van een markt voor de levering van de diensten van primaire en secundaire regeling dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de CREG, voor het geval waarin de deelname aan de primaire en secundaire regeling niet op een vrijwillige wijze zou gebeuren, aanbevelingen heeft geformuleerd die er toe strekken om :

- de leveringen van deze diensten tussen de producenten aangesloten op het elektriciteitstransmissienet pro rata toe te wijzen door als referentiebasis de in 2010 (laatste volledig kalenderjaar) geproduceerde hoeveelheid energie te nemen geleverd door de nucleaire, fossiel thermische, hernieuwbare en pompturbine centrales van meer dan 25 MW, kleine cogeneratie-eenheden hierbij uitgesloten, uitgebaat door deze producenten;
- rekening te houden met een eventueel portfolio-effect voor producenten beschikkende over een of meerdere eenheden;
- de voorkeur te geven aan de simultane levering van de primaire reserve en de secundaire reserve;
- de te compenseren gederfde winsten zoveel mogelijk te beperken in de weerhouden oplossing van de volumeverdeling door ook rekening te houden met de tijdsperiodes van de leveringen;
- bij het vaststellen van de prijs verbonden aan de opgelegde volumes rekening te houden met de compensatie van de door de producent gederfde inkomsten en daar in voorkomend geval een vergoeding voor levering van de gepresteerde dienst aan toe te voegen;

Overwegende dat de door een productie-eenheid, aangesloten op het transmissienet, geïnjecteerde energie aan verschillende producenten kan worden toegewezen in functie van de door deze producenten aan de netbeheerder overhandigde informatie in het kader van het toegangscontract met betrekking tot deze productie-eenheid,

Overwegende dat de producenten die op basis van een pro rata verdeling gehouden zouden zijn tot het leveren van een vermogen aan primaire en secundaire regeling van minder dan 5 MW kunnen vrijgesteld worden van de deelname aan deze dienst gelet dat deze deelname niet de technische minimumlimiet bereikt zoals voorzien in de offertevraag en het aan de offerteaanvraag gehechte basiscontract; hun deel is dan pro rata te verdelen onder de andere producenten;

Overwegende dat bepaalde producenten, die in 2010 een hoeveelheid energie hebben geproduceerd die in principe niet toelaat om hen op te leggen om deel te nemen aan de ondersteunde diensten in 2012, hetzij omdat de betrokken productie in 2010 nog onbestaande was, hetzij omdat ze onder de voormelde minimumlimiet valt, op vrijwillige basis nuttige offertes aan interessante prijzen hebben ingediend, welke tevens als niet manifest onredelijk beschouwd werden in het voormelde advies van de CREG, en dat vrijwillige contracten konden worden afgesloten of op het punt staan te worden afgesloten tussen deze producenten en de netbeheerder, is het op te leggen volume aan de producenten geviseerde door dit huidige besluit het resterende volume rekening houdend met de vrijwillige deelname van deze producenten beschouwd in deze considerans;

Overwegende echter dat de hiervoor bedoelde producenten te kennen hebben gegeven enkele maanden nodig te hebben om technisch in staat te zijn om op zelfstandige basis aan de dienst van primaire en secundaire regeling te leveren en dus hierdoor niet vanaf de aanvang van 2012 kunnen leveren; en dat de volumeverdeling tussen de in dit besluit betrokken producenten met dit element dient rekening te houden;

Considérant que la CREG a établi le 10 novembre 2011 un avis « relatif à l'impossibilité pour Elia System Operator SA de veiller à la disponibilité et, le cas échéant, de mettre en place un ou plusieurs services auxiliaires à un prix raisonnables en 2012 » dans lequel la CREG constate, certes, le caractère non manifestement déraisonnable de la plupart des offres formulées mais que celles-ci sont insuffisantes en termes de volumes proposés pour couvrir les besoins en matière de réglage primaire et de réglage secondaire nécessaires à assurer la sécurité du réseau;

Considérant que l'appel d'offre lancé par le gestionnaire du réseau qui aurait dû mener à une attribution des services recherchés aux mieux offrants ne peut être mené à son terme au vu de l'absence d'offres suffisantes en matière de volume, qu'il est dès lors constaté l'absence de marché en matière de fourniture du service de réglage primaire et de réglage secondaire;

Considérant que la CREG a formulé, pour le cas où la participation au réglage primaire et secondaire ne se ferait pas de manière volontaire, des recommandations invitant :

- à répartir les fournitures de ces services au pro rata entre les producteurs raccordés au réseau de transport d'électricité en prenant comme base de référence la quantité d'énergie produite en 2010 (dernière année calendrier complète) par les centrales nucléaires, thermiques fossiles, renouvelables ou de pompage-turbinage de plus de 25 MW, à l'exclusion des petites cogénérations exploitées par ces producteurs;
- à tenir compte d'un effet portefeuille éventuel pour les producteurs disposant d'une ou de plusieurs unités;
- à favoriser la fourniture simultanée de réserve primaire et de réserve secondaire;
- à limiter autant que faire se peut le manque à gagner à compenser dans la solution de répartition des volumes retenue en tenant également compte des périodes à couvrir;
- à tenir compte pour la fixation du prix associé aux volumes imposés du manque à gagner à compenser par producteur et d'y ajouter le cas échéant une rémunération pour le service presté;

Considérant en outre que l'énergie injectée par une unité de production raccordée au réseau de transport peut être attribuée à différents producteurs en fonction des informations transmises par ces producteurs au gestionnaire du réseau dans le cadre du contrat d'accès relatif à cette unité de production;

Considérant également que les producteurs qui, sur base d'une répartition pro rata seraient amenés à livrer une puissance de réglage primaire et de réglage secondaire de moins de 5 MW peuvent être exonérés de la participation à ce service dès lors qu'ils ne remplissent pas la limite technique minimale telle que prévue par l'appel d'offre et le contrat de base attaché à cet appel d'offre, leur part étant répartie au pro rata entre les autres producteurs;

Considérant cependant que certains producteurs qui ont produit en 2010 une quantité d'énergie qui ne permet pas en principe de leur imposer de participer aux services auxiliaires en 2012 dès lors que leur production en 2010 était soit inexistante soit inférieure au seuil précédemment cité, ont cependant remis volontairement des offres utiles et à des prix intéressants jugées non manifestement déraisonnables dans l'avis susmentionné de la CREG, que des contrats volontaires ont pu ou sont sur le point d'être conclus entre ces producteurs et le gestionnaire du réseau, et qu'en conséquence, le volume à imposer aux producteurs visés dans le présent arrêté est le volume résiduel résultant de la participation volontaire des producteurs dont question au présent considérant;

Considérant néanmoins que les producteurs visés ci-avant ont indiqué qu'ils auront besoin d'une période de quelques mois afin d'être techniquement en mesure de fournir le service de réglage primaire et secondaire de manière autonome et avec certitude, qu'ils ne seront donc pas en mesure de livrer les services déjà début 2012, et qu'il doit dès lors être tenu compte de cet élément pour la répartition des volumes entre les sociétés visées par le présent arrêté;

Overwegende dat een pro rata verdeling van de primaire en secundaire regeling die geen rekening houdt met de door de netbeheerder opgestelde periodes (piekuren, daluren, weekenduren) tot nadelige situaties voor de economie en het milieu zal leiden;

Overwegende dat de deelname aan deze primaire en secundaire regelingsdiensten tijdens de piekuren minder dwingend is voor de producenten dan dit voor de dalperiodes en voor de weekendperiodes het geval is, met als gevolg dat de vergoeding verbonden aan de prestatie van deze diensten deze periodes in acht moet nemen;

Overwegende dat voor de bepaling van de niveaus van vergoeding, het aangewezen is rekening te houden met de door de CREG in haar advies geformuleerde aanbevelingen, maar eveneens met het bekomen resultaat van de uitwisselingen in het kader van het overleg tussen de Algemene Directie Energie, de vertegenwoordigers van de netbeheerder en van de CREG, en elk van de betrokken producenten;

Overwegende dat daarenboven alle bij onderhavig besluit betrokken producenten individueel door de Generale Directie Energie zijn gehoord in aanwezigheid van de netbeheerder en de CREG;

Overwegende dat elke producent betrokken bij onderhavig besluit beschikt over één of meerdere productie-eenheden, aangesloten op het transmissienet, zij het krachtens een zakelijk recht, zij het krachtens enige vorm van gebruiksrecht, dat toelaat alle of een deel van de diensten geviséerd in artikelen 243 en volgende van het koninklijk besluit van 19 december 2002 houdende een technisch reglement voor het beheer van het transmissienet van elektriciteit en de toegang ertoe, te leveren;

Overwegende dat dit besluit een hoogdringend karakter heeft; dat het inderdaad noodzakelijk is een permanente beschikbaarheid van de ondersteunende diensten van de primaire en secundaire reserve in 2012 te verzekeren om de netbeheerder toe te laten in te staan voor de zekerheid, de efficiëntie en de betrouwbaarheid van het net, de economie van het land te laten functioneren alsook de werking van de andere Europese en onderling verbonden netten niet te verstoren; dat, rekening houdend met voormelde elementen en de marktstructuur, het essentieel is om onmiddellijk de voorwaarden vast te stellen die toelaten de beschikbaarheid en de levering van de ondersteunende diensten van primaire en secundaire regeling te verzekeren; dat er dringend moet worden tussengekomen, nu de netbeheerder maar tot 31 december 2011 de contractuele garantie heeft of door een ministerieel besluit de garantie heeft op de levering van die diensten; dat bij afwezigheid van dergelijke reserves, zou de transmissiebeheerder ELIA niet in staat zijn om de veiligheid van het net te garanderen in overeenstemming met artikel 8, § 1, 4° van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, en dat vanaf 1 januari 2012, om 00 uur.

Overwegende dat voor de vaststelling van de prijzen rekening werd gehouden met de beslissing (B)111222-CDC-658E/19 van de CREG betreffende de vraag tot goedkeuring van het aangepaste tariefvoorstel van NV ELIA SYSTEM OPERATOR voor de regulatoire periode 2012-2015.

Besluiten :

**Artikel 1.** § 1. De in artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en artikel 1, § 2, van het koninklijke besluit van 19 december 2002 houdende opmaak van een technisch reglement voor het beheer van het elektriciteits-transmissienet en de toegang hiertoe, opgenomen definities zijn op onderhavig besluit van toepassing.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt begrepen onder :

- 1° « piekuren » : de uren tussen 7 uur en 21 uur inbegrepen gedurende weekdays (van de maandag tot de vrijdag);
- 2° « daluren » : de even daluren en de oneven daluren;
- 3° « even daluren » : de uren tussen 22 uur en 6 uur inbegrepen, waarin begrepen de nacht van zondag op maandag, van maandag op dinsdag, van dinsdag op woensdag, van woensdag op donderdag, van donderdag op vrijdag en van vrijdag op zaterdag van de even weken gedurende het kalenderjaar wetende dat de eerste week van het kalenderjaar (02/01/2012 – 08/01/2012) week 1 is, de volgende week 2 en zo voort tot en met 52;
- 4° « oneven daluren » : de uren tussen 22 uur en 6 uur inbegrepen, waarin begrepen de nacht van zondag op maandag, van maandag op dinsdag, van dinsdag op woensdag, van woensdag op donderdag, van donderdag op vrijdag en van vrijdag op zaterdag van de oneven weken gedurende het kalenderjaar wetende dat de eerste week van het kalenderjaar (02/01/2012 – 08/01/2012) week 1 is, de volgende week 2 en zo voort tot en met 52;

Considérant qu'une répartition pro rata de la réserve primaire et du réglage secondaire qui ne tiendrait pas compte des périodes établies par le gestionnaire du réseau (heures pleines, heures creuses, week-end) mènerait à des situations économiques et environnementales défavorables;

Considérant cependant que la participation à ces services de réglage primaire et secondaire pendant les périodes d'heures pleines est moins contraignante pour les producteurs qu'elle ne l'est pour les périodes creuses et les périodes week-end et, qu'en conséquence, la rémunération accordée à la prestation de ces services doit tenir compte de ces périodes;

Considérant que pour la détermination des niveaux de rémunération, il s'indique de tenir compte des recommandations formulées par la CREG dans son avis mais aussi du résultat des échanges réalisés dans le cadre de la concertation menées entre la Direction Générale Energie, des représentants du gestionnaire de réseau et de la CREG avec chacun des producteurs concernés;

Considérant en outre que les producteurs concernés par le présent arrêté ont été entendus individuellement par la Direction Générale Energie en présence du gestionnaire du réseau et de la CREG;

Considérant que chacun des producteurs concernés par le présent arrêté dispose d'une ou plusieurs unités de production raccordées au réseau de transport, que ce soit au titre d'un droit réel ou d'un droit quelconque d'utilisation, permettant de fournir tout ou partie des services visés aux articles 243 et suivants de l'arrêté royal du 19 décembre 2002 établissant un règlement technique pour la gestion du réseau de transport de l'électricité et l'accès à celui-ci;

Considérant que le présent arrêté revêt un caractère d'extrême urgence; qu'il est en effet impératif d'assurer une disponibilité permanente des services de la réserve primaire et secondaire en 2012 afin de permettre au gestionnaire du réseau de répondre de la sécurité, l'efficacité et la fiabilité du réseau, et conséquemment de permettre le fonctionnement de l'économie du pays ainsi que de ne pas perturber le fonctionnement des autres réseaux européens interconnectés; que, tenant compte des éléments précités et de la structure du marché, il est essentiel de déterminer immédiatement les modalités afin que la disponibilité et l'approvisionnement des services auxiliaires du réglage primaire et secondaire puissent être assurés; qu'il faut intervenir d'urgence, dès lors que ces services indispensables ne sont garantis contractuellement ou par voie d'arrêté ministériel au gestionnaire du réseau que jusqu'au 31 décembre 2011; qu'en l'absence de telles réserves, le gestionnaire de transport ELIA se trouverait dans l'impossibilité de garantir la sécurité du réseau conformément à l'article 8, § 1<sup>er</sup>, 4° de la loi du 29 avril 1999 sur l'organisation du marché de l'électricité, et ce à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012, dès 00 heure.

Considérant que pour la fixation des prix, il est tenu compte de la décision (B)111222-CDC-658E/19 de la CREG relative à la demande d'approbation de la proposition tarifaire adaptée de la SA ELIA SYSTEM OPERATOR pour la période régulatoire 2012-2015.

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1. Les définitions contenues à l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, de l'arrêté royal du 19 décembre 2002 établissant un règlement technique pour la gestion du réseau de transport de l'électricité et l'accès à celui-ci sont applicables au présent arrêté.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1° « heures pleines » : les heures comprises entre 7 heures et 21 heures inclus des jours de semaine (du lundi au vendredi);
- 2° « heures creuses » : les heures creuses paires et les heures creuses impaires;
- 3° « heures creuses paires » : les heures comprises entre 22 heures et 6 heures inclus des nuits du dimanche au lundi, du lundi au mardi, du mardi au mercredi, du mercredi au jeudi, du jeudi au vendredi, et du vendredi au samedi des semaines paires au cours de l'année calendaire sachant que la première semaine de l'année calendaire à venir (02/01/2012 – 08/01/2012) constitue la semaine 1, le suivant le 2 et ainsi de suite jusqu'à 52;
- 4° « heures creuses impaires » : les heures comprises entre 22 heures et 6 heures inclus des nuits du dimanche au lundi, du lundi au mardi, du mardi au mercredi, du mercredi au jeudi, du jeudi au vendredi, et du vendredi au samedi des semaines impaires au cours de l'année calendaire sachant que la première semaine de l'année calendaire à venir (02/01/2012 – 08/01/2012) constitue la semaine 1, le suivant le 2 et ainsi de suite jusqu'à 52;

5° « weekenduren » : de even weekenduren en de oneven weekenduren;

6° « even weekenduren » : de uren tussen 7 uur de zaterdag en 21 uur inbegrepen de zondag van de even weekends gedurende het kalenderjaar wetende dat het eerste weekend van het kalenderjaar (07/01/2012 – 08/01/2012) weekend 1 is, het volgende weekend 2 en zo voort tot en met 52;

7° « oneven weekenduren » : de uren tussen 7 uur de zaterdag en 21 uur inbegrepen de zondag van de oneven weekends gedurende het kalenderjaar wetende dat het eerste weekend van het kalenderjaar (07/01/2012 – 08/01/2012) weekend 1 is, het volgende weekend 2 en zo voort tot en met 52;

**Art. 2.** Dit besluit is op volgende vennootschappen van toepassing :

- de NV Electrabel, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Regentschapslaan 8, ingeschreven in Ondernemingsregister onder het nummer 267922,
- de NV EDF Luminus (vroeger de NV SPE), met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Regentlaan 47, ingeschreven in Ondernemingsregister onder het nummer 471811661,
- de vennootschap naar Duits recht NV E.ON Energy Trading SE, met maatschappelijke zetel gevestigd Holstrasse 6, D-40221 Düsseldorf, met ondernemingsnummer HRB 61123.

**Art. 3.** De NV Electrabel is ertoe gehouden ter beschikking van de netbeheerder, NV Elia System Operator, te stellen :

1° van één januari 2012 tot 29 februari 2012 inbegrepen :

- een primaire reserve gelijk aan een volume van 72,1 MW beschikbaar gedurende 100 % van de piekuren, en 84,1 MW beschikbaar gedurende 100 % van het geheel van de daluren en weekenduren;
- een secundaire reserve gelijk aan een volume van 100 MW beschikbaar gedurende 100 % van het geheel van de piekuren, daluren en weekenduren, en aanvullend 27,8 MW beschikbaar gedurende 90 % van het geheel van de daluren en weekenduren;

2° van 1 maart 2012 tot 31 december 2012 inbegrepen :

- een primaire reserve gelijk aan een volume van 72,1 MW beschikbaar gedurende 100 % van de piekuren en 75 MW beschikbaar gedurende 100 % van het geheel van de daluren en weekenduren, en aanvullend 20 MW beschikbaar gedurende 100 % van de oneven daluren en de oneven weekenduren;
- een secundaire reserve gelijk aan een volume van 80 MW beschikbaar gedurende 100 % van het geheel van de piekuren, daluren en weekenduren, en aanvullend 40 MW beschikbaar gedurende 100 % van de oneven daluren en de oneven weekenduren;

**Art. 4.** De NV EDF Luminus is ertoe gehouden ter beschikking van de netbeheerder, NV Elia System Operator, te stellen :

1° van één januari 2012 tot 29 februari 2012 inbegrepen :

- een primaire reserve gelijk aan een volume van 9,3 MW beschikbaar gedurende 100 % van de piekuren, en 12,1 MW beschikbaar gedurende 90 % van het geheel van de daluren en weekenduren;
- een secundaire reserve gelijk aan een volume van 16,7 MW beschikbaar gedurende 90 % van het geheel van de piekuren, daluren en weekenduren;

2° van 1 maart 2012 tot 31 december 2012 inbegrepen :

- een primaire reserve gelijk aan een volume van 9,3 MW beschikbaar gedurende 100 % van de piekuren, en aanvullend 20 MW beschikbaar gedurende 100 % van de even daluren en de even weekenduren;
- een secundaire reserve gelijk aan een volume van 20,6 MW beschikbaar gedurende 100 % van de piekuren, en aanvullend 40 MW beschikbaar gedurende 100 % van de even daluren en de even weekenduren;

5° « heures de week-end » : les heures de week-end pairs et les heures de week-end impairs;

6° « heures de week-end pairs » : les heures comprises entre 7 heures le samedi et 21 heures inclus le dimanche des week-end pair au cours de l'année calendrier sachant que le premier week-end de l'année calendaire à venir (07/01/2012 – 08/01/2012) constitue le week-end 1, le suivant le 2 et ainsi de suite jusqu'à 52.

7° « heures de week-end impairs » les heures comprises entre 7 heures le samedi et 21 heures inclus le dimanche des week-end impairs au cours de l'année calendaire sachant que le premier week-end de l'année calendaire à venir (07/01/2012 – 08/01/2012) constitue le week-end 1, le suivant le 2 et ainsi de suite jusqu'à 52.

**Art. 2.** Le présent arrêté s'applique aux sociétés suivantes :

- la SA Electrabel, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, rue de la Régence 8, inscrite au Registre des entreprises sous le numéro 267922,
- la SA EDF Luminus (anciennement la SA SPE), ayant son siège social à 1000 Bruxelles, rue du Régent 47, inscrite au Registre des entreprises sous le numéro 471811661
- la société de Droit allemand E.ON Energy Trading SE, ayant son siège social à Holstrasse, 6 - D-40221 Düsseldorf, et dont le numéro d'entreprise est HRB 61123.

**Art. 3.** La SA Electrabel est tenue de mettre à disposition du gestionnaire du réseau, la SA Elia System Operator :

1° du premier janvier 2012 au 29 février 2012 inclus :

- une réserve primaire égale à un volume de 72,1 MW disponible pendant 100 % des heures pleines, et de 84,1 MW disponible pendant 100 % de l'ensemble des heures creuses et des heures de week-end;
- une réserve secondaire égale à un volume de 100 MW disponible pendant 100 % de l'ensemble des heures pleines, des heures creuses et des heures de week-end, et un complément de 27,8 MW disponible pendant 90 % de l'ensemble des heures creuses et des heures de week-end;

2° du 1<sup>er</sup> mars 2012 au 31 décembre 2012 inclus :

- une réserve primaire égale à un volume de 72,1 MW disponible pendant 100 % des heures pleines, et de 75 MW disponible pendant 100 % de l'ensemble des heures creuses et des heures de week-end, et un complément de 20 MW disponible pendant 100 % des heures creuses impaires et des heures de week-end impairs;
- une réserve secondaire égale à un volume de 80 MW disponible pendant 100 % de l'ensemble des heures pleines, des heures creuses et des heures de week-end, et un complément de 40 MW disponible pendant 100 % des heures creuses impaires et des heures de week-end impairs;

**Art. 4.** La SA EDF Luminus est tenue de mettre à disposition du gestionnaire du réseau, la SA Elia System Operator :

1° du premier janvier 2012 au 29 février 2012 inclus :

- une réserve primaire égale à un volume de 9,3 MW disponible pendant 100 % des heures pleines, et de 12,1 MW disponible pendant 90 % de l'ensemble des heures creuses et des heures de week-end;
- une réserve secondaire égale à un volume de 16,7 MW disponible pendant 90 % de l'ensemble des heures pleines, des heures creuses et des heures de week-end;

2° du 1<sup>er</sup> mars 2012 au 31 décembre 2012 inclus :

- une réserve primaire égale à un volume de 9,3 MW disponible pendant 100 % des heures pleines, et un complément de 20 MW disponible pendant 100 % des heures creuses paires et des heures de week-end pairs;
- une réserve secondaire égale à un volume de 20,6 MW disponible pendant 100 % des heures pleines, et un complément de 40 MW disponible pendant 100 % des heures creuses paires et des heures de week-end pairs;